





712 590

Un título entresacado del tango Sur, para un libro sobre la diáspora chilena de los últimos diecisiete años. La realidad del exilio espeja a través de doce entrevistas, realizadas por la periodista Mili Rodríguez Villouda, donde hablan desde Osvaldo Puccio, pasando por Mauricio Redolés, Rafael Gumucio (el más joven del libro y de su casa: 20 años y casi la mitad vividos en París), Carmen Lazo, Anita Fresno de Leighton, Juan Pablo Letelier, Jaime Velasco, Claudio Huepe, comandante (R) Efraín Jaña Jirón, Haydée Jara —modista que trabajó 10 de los 16 años que vivió en Ucrania, en una silerúrgica— y un ex GAP que combatió en La Moneda y en el Frente Sur en Nicaragua y ahora está retirado, desarmado y dedicado a la mecánica.

Por el libro pasan países y anécdotas, lágrimas y denuncias, y atinadas reflexiones al vuelo. Y lo cruza un cariño patrio tenaz. "La patria es, después de todo, —acota la autora— el lugar donde están los seres que amamos".

Chilenos con varias patrias, estos 12 retornados son parte de los 12 mil chilenos que han vuelto en los últimos años. Sin embargo, se sabe —al calor de las cifras oficiales— que en el extranjero viven aún entre 120 y 150 mil exiliados propiamente tales. Sin contar con la sufrida marea de chilenos que redondean esa cifra mágica y tan discutida del millón que por tantas razones tuvieron que salir.

Mili Rodríguez vivió quince años en Quito (Ecuador) y pertenece a una familia de siete hermanos, de los cuales cuatro dejaron el país en los primeros tiempos de la dictadura. Tiene publicada una colección de cuentos bajo el título Tentativas de amar a un monstruo.

Características del libro que presentamos son el haber respetado la viveza de la coloquialidad y el mezclar lo trágico y lo humorístico, como se puede comprobar en los fragmentos que destacamos.



Y Testimonios vivos sobre el exilio Ya nunca me verás como me vieras

Osvaldo Puccio: abajo el mito del chileno pateperro

Yo creo que el exilio rompió un mito muy grande: esto del chileno pateperro. Descubrimos que el chileno es un pésimo extranjero. Pésimo, con una gran incapacidad de adaptación, que tiene mucho que ver con nuestro carácter isleño, que nos da una arrogancia provinciana impresionante. Mira, los alemanes descubrieron, qué sé yo, la física:

¡no es ninguna gracia, nosotros en Chile hacemos unas empanadas el descueve!

Para los chilenos, los alemanes eran todos tontos, rayanos en la subnormalidad, no lograban entender nada y lo pasaban pésimo en su vida. Los únicos que saben divertirse, los únicos que saben pasarlo bien, los únicos que comen y toman bien, son los chilenos.

Además de una tendencia a vivir en ghettos, sorprendente. Todos los chilenos tenían que estar arrebañados, jaja.

Una deuda menos con Gabriela [artículo] Patricia Bravo.

Libros y documentos

AUTORÍA

Bravo, Patricia

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Una deuda menos con Gabriela [artículo] Patricia Bravo. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile